

CA 1  
Affaires indiennes  
et du Nord Canada  
IA  
-A52



# **Annual Report to Parliament**

## **Access to Information Act**

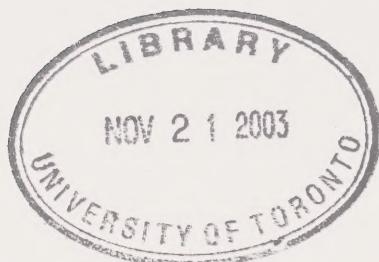
**and**

## **Privacy Act**

**2002 - 2003**



**Canada**



Published under the authority of the  
Minister of Indian Affairs and  
Northern Development  
Ottawa, 2003

[www.ainc-inac.gc.ca](http://www.ainc-inac.gc.ca)

QS-3624-030-BB-A1  
Catalogue No. R1-7/2003  
ISBN 0-662-67336-0  
ISSN 0840-3600

© Minister of Public Works and Government  
Services Canada

## Table of Contents

### Access to Information Act

	Page
Introduction .....	1
Highlights .....	1
Activities .....	2
Types of Information Requested .....	2
Requester Sources .....	2
Disposition of Completed Requests .....	3
Fees and Costs .....	4
Consultations With Other Institutions .....	5
Delegated Authorities Related to the Administration of the Act .....	5
Complaints and Investigations .....	5
Completion Time .....	6
Statistical Report .....	7

### Privacy Act

Introduction .....	8
Highlights .....	8
Types of Information Requested .....	9
Disposition of Completed Requests .....	9
Disclosure of Personal Information .....	9
Pages Reviewed/Released .....	10
Delegated Authorities Related to the Administration of the Act .....	11
Complaints and Investigations .....	11
Informal Channels .....	11
Completion Time .....	11
Statistical Report .....	12



Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115574139>

# ***Access to Information Act***



## INTRODUCTION

The Access to *Information (ATI)* Act, proclaimed in July 1983, extends the laws of Canada to grant all individuals and incorporated entities in Canada the "Right of Access" to information in records under the control of government institutions. Four principles delineate this legislation:

- government information should be available to the public;
- necessary exceptions to the right of access should be limited and specific;
- the Act is not meant to replace existing means of providing information; and
- decisions on the disclosure of government information should be reviewed independently of government.

This Annual Report to Parliament is for the 2002-2003 fiscal year, as required under Subsections 72(1) and 72(2), of the *Access to Information Act*.

## HIGHLIGHTS

The trend for the past several years has indicated a gradual increase in the number of Access to Information requests received annually. Fiscal year 2002-2003 saw an increase of 9.3 % in the number of requests received and all indications show that this trend will continue in the next reporting period.

Indian and Northern Affairs Canada (INAC) received 337 requests under the *Access to Information Act* during this reporting period and had 48 requests outstanding from the previous fiscal year. Of a total of 385 requests, 319 were completed by the end of this reporting period.

The Department is committed to improving its timeliness in responding to requests. Our statistics show that the Department was successful in responding to requests within the legislated time frame in 92.5% of cases during this reporting period. To further assist and improve our performance, the unit has purchased the ATIP Image software program. All ATIP employees have been trained on this new advanced technology. This software program is designed so that requests may be processed electronically, reducing the growing burden and expense of paper. This technology allows the user to edit information on-screen and provide requesters with the responses on CD.

The ATIP unit has begun a review of the existing ATIP Guidelines for the specific purpose of providing these guidelines electronically to the Senior Management Group and employees of the Department. This will ensure that all new and future INAC employees are kept up-to-date on the legislation and the ATIP process.



## ACTIVITIES

The Departmental Access to Information and Privacy Coordinator holds an Annual ATIP Workshop. During 2002-03, the workshop was attended by departmental ATIP Liaison Officers, ATIP staff and each Office of Primary Interest (OPI) sent a representative. These workshops are developed to promote awareness of both Acts and it also provides a forum to discuss strategies that the Department can adopt to improve performance. As in previous years, the Coordinator paid particular attention to inviting speakers from institutions and program branches that would benefit all attendees in their understanding of the Department's obligations regarding the application of both Acts.

## TYPES OF INFORMATION REQUESTED

Last year saw requests for a variety of subjects. The most common requests were for information pertaining to:

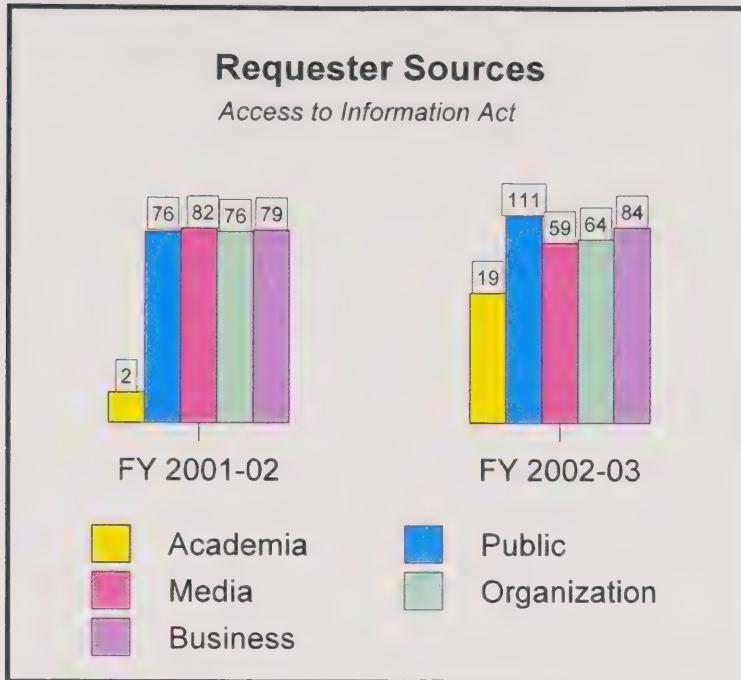
SUBJECT	PAGES REVIEWED	PAGES RELEASED
First Nations Governance Act	1,783	1,580
Water Quality	2,619	2,578
Grants and Contributions	2,983	1,682
Contracts	4,291	2,013
Education	7,282	4,872
Funding	9,464	8,714
Financial Information of First Nations	10,923	8,941
Land Claims	14,501	6,817

## REQUESTER SOURCES

The breakdown of requesters from which Access to Information requests were received during this reporting period are as follows:

- Academia 19
- Public 111
- Media 59
- Organization 64
- Business 84





## DISPOSITION OF COMPLETED REQUESTS

### All Disclosed

In 90 cases (28.2%) total access to the records requested was granted.

### Disclosed in Part

In 113 cases (35.4%), partial access to the records requested was granted.

### Nothing Disclosed (Excluded)

There were 3 cases (.9%) of records being entirely excluded.

### Nothing Disclosed (Exempt)

In 13 cases (4.1%), records were exempt from disclosure under the Act.

### Transferred

Only 1 (.3%) request was transferred to another federal institution having the greater interest in the records requested.

### Unable to Process

Fifty-five (17.2%) requests fell into this category. The majority of these requests were for non-existent records.



## Abandoned by Applicant

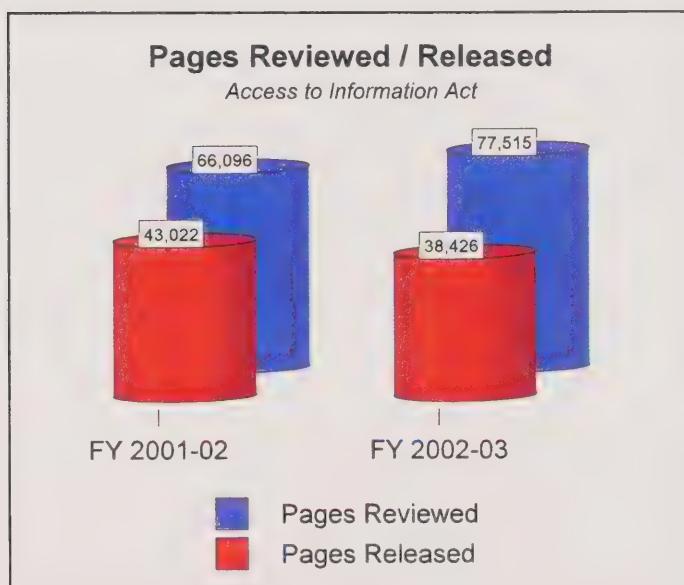
In 36 cases (11.3%), the applicants elected to abandon their requests. These requests were either formally withdrawn by the applicant or abandoned by ATIP for non-payment of fees.

## Treated Informally

In 8 cases (2.5%), requests were treated informally. These were requests for band audits for which band members are entitled to have informally through the ATIP unit.

## FEES AND COSTS

Calculating fees are based on the *Access to Information Act* and Treasury Board directives. A five-dollar application fee is required for processing a request. The first five hours processing the request is free of charge, each additional hour is charged at a rate of \$10 per hour. A photocopy fee of \$0.20 per page is charged, when the number of pages released to the requester exceeds 125 pages. However, it is to be noted that requesters who choose to receive the records on CD will be provided this free of charge. The Department has the discretionary decision of waiving fees, which is based on a case-by-case basis. Fees of less than \$25 were waived in 127 cases and fees over \$25 were waived in 24 cases for a total of \$3,420.40.





## **CONSULTATIONS WITH OTHER INSTITUTIONS**

When a request contains records originating from or are of greater interest to another federal institution, the ATIP Coordinator of that institution is consulted. During the past fiscal year, Indian and Northern Affairs Canada received 114 requests for consultations from other institutions. Of those consultations, INAC reviewed 3,773 pages of records and agreed to disclose 2,517 pages of those records. In turn, INAC initiated 649 consultations with other government institutions and third parties.

## **DELEGATED AUTHORITIES RELATED TO THE ADMINISTRATION OF THE ACT**

The Minister's authority, under Section 73 of the *Access to Information Act*, is delegated to enable the Department to meet the requirements of the Act and exercise its powers. The Corporate Secretary, Office of the Corporate Secretariat and the Departmental Access to Information and Privacy Coordinator have been delegated full responsibility for all sections of the Act.

## **COMPLAINTS AND INVESTIGATIONS**

To ensure that federal institutions fully comply with the Act and that all applicants are treated fairly and consistently, Sections 41 to 53 of the *Access to Information Act* provide for a two-tiered system of review. The first level is a formal complaint to the Information Commissioner and the second level is an appeal to the Federal Court.

During this reporting period 16 complaints were filed with the Information Commissioner against the Department. Only 7 of these complaints have been completed. The Information Commissioner has found that 1 complaint was well-founded, 1 complaint was not substantiated, 4 complaints were resolved and 1 complaint was discontinued by the requester.

There were no appeals received from the Federal Court during fiscal year 2002-2003.

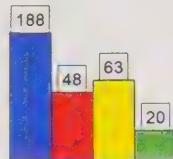


## Completion Time

*Access to Information Act*



FY 2001-02



FY 2002-03

- 30 Days or Under
- 31 to 60 Days
- 61 to 120 Days
- 121 Days or Over





REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT  
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

Institution	INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA / AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA			Reporting period / Période visée par le rapport 4/1/2002 to/à 3/31/2003
Source	Media / Médias 59	Academia / Secteur universitaire 19	Business / Secteur commercial 84	Organization / Organisme 64
				Public 111

I Requests under the Access to Information Act /  
Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	337
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	48
<b>TOTAL</b>	<b>385</b>
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visées par le rapport	319
Carried forward / Reportées	66

II Disposition of requests completed /  
Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed / Communication totale	90	6. Unable to process / Traitement impossible	55
2. Disclosed in part / Communication partielle	113	7. Abandoned by applicant / Abandon de la demande	36
3. Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	3	8. Treated informally / Traitement non officiel	8
4. Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	13	<b>TOTAL</b>	<b>319</b>
5. Transferred / Transmission	1		

III Exemptions invoked /  
Exceptions invoquées

S. Art. 13(1)(a)	2	S. Art 16(1)(a)	4	S. Art. 18(b)	0	S. Art. 21(1)(a)	34
(b)	0	(b)	0	(c)	1	(b)	18
(c)	6	(c)	0	(d)	5	(c)	20
(d)	0	(d)	0	S. Art. 19(1)	86	(d)	1
S. Art. 14	5	S. Art. 16(2)	2	S. Art. 20(1)(a)	3	S. Art. 22	0
S. 15(1) International rel. / Art. Relations interm.	0	S. Art. 16(3)	0	(b)	51	S. Art 23	36
Defence / Défense	0	S. Art. 17	1	(c)	25	S. Art. 24	1
Subversive activities / Activités subversives	0	S. Art. 18(a)	1	(d)	19	S. Art 26	0

IV Exclusions cited /  
Exclusions citées

S. Art. 68(a)	2	S. Art. 69(1)(c)	2
(b)	0	(d)	2
(c)	0	(e)	8
S. Art. 69(1)(a)	5	(f)	0
(b)	0	(g)	20

V Completion time /  
Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	188
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	48
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	63
121 days or over / 121 jours ou plus	20

VI Extensions /  
Prorogations des délais

	30 days or under / 30 jours ou moins	31 days or over / 31 jours ou plus
Searching / Recherche	10	15
Consultation	29	32
Third party / Tiers	3	56
<b>TOTAL</b>	<b>42</b>	<b>103</b>

VII Translations /  
Traduction

Translations requested / Traductions demandées	0
Translations prepared / Traductions préparées	0
English to French / De l'anglais au français	0
French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access /  
Méthode de consultation

Copies given / Copies de l'original	194
Examination / Examen de l'original	4
Copies and examination / Copies et examen	7

IX Fees /  
Frais

Net fees collected / Frais net perçus			
Application fees / Frais de la demande	\$1,580.00	Preparation / Préparation	\$0.00
Reproduction	\$2,950.40	Computer processing / Traitement informatique	\$10.00
Searching / Recherche	\$1,831.00	<b>TOTAL</b>	<b>\$6,371.40</b>
Fees waived / Dispense de frais		No. of times / Nombre de fois	\$
\$25.00 or under / 25 \$ ou moins		127	\$ 759.40
Over \$25.00 / De plus de 25 \$		24	\$ 2,661.00

X Costs /  
Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)		
Salary / Traitemet	\$	442,512.
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	\$	141,232.
<b>TOTAL</b>	\$	583,744.
Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raison)		
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)		13.2





# *Privacy Act*



## INTRODUCTION

The purpose of the *Privacy Act*, proclaimed on July 1, 1983, is to extend the present laws of Canada protecting the privacy of individuals with respect to personal information about themselves held by a government institution. The Act provides individuals with a right of access to such information.

This Annual Report to Parliament is for the fiscal year 2002-2003, as required under Subsections 72(1) and 72(2) of the *Privacy Act*.

## HIGHLIGHTS

Fiscal year 2002-2003 showed a very significant reduction in the number of Privacy requests received. Last reporting period, the majority of requests were for records pertaining to attendance at Indian residential schools. Since the previous reporting period, the Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada was created as a department independent of Indian and Northern Affairs Canada, resulting in a direct impact on the number of requests received.

INAC received 347 requests under the *Privacy Act* during this reporting. There were 7 requests outstanding from the previous reporting period for a total of 354 requests. Of the 354 requests, ATIP completed 346 by the end of the reporting period.





## **TYPES OF INFORMATION REQUESTED**

The most common type of information requested pertained to staff relations, registration issues and Federal Day Schools.

## **DISPOSITION OF COMPLETED REQUESTS**

### **All Disclosed**

In 270 cases (78%), total access to the records requested was granted.

### **Disclosed in Part**

Partial access to the records requested was granted in 25 cases (7.2%).

### **Nothing Disclosed (Excluded)**

There were no requests where the records were excluded.

### **Nothing Disclosed (Exempt)**

There were no requests where records were entirely exempt from disclosure under the Act.

### **Abandoned by the Applicant**

In 4 cases (1.2%), the requests were abandoned by the requester.

### **Transferred**

In 16 cases (4.6%), the requests were transferred to another federal institution having the greater interest in the records requested.

### **Unable to Process**

During fiscal year 2002-2003 the Department received 31 requests (9%) which we were unable to process as these were requests for non-existent records.

## **DISCLOSURE OF PERSONAL INFORMATION**

### **Subsection 8(2)(c)**

Personal information may be disclosed for the purpose of complying with a subpoena or warrant issued or made by a court, person or body with jurisdiction to compel the production of information or for the purpose of complying with rules of the court. During this reporting period, the ATIP unit received and processed 2 requests under this subsection of the *Privacy Act*. Both of these requests pertained to Federal Day Schools.



### **Subsection 8(2)(d)**

Personal information may be disclosed to the Attorney General of Canada for use in legal proceedings involving the Crown in the right of Canada or the Government of Canada. The ATIP unit received and processed 92 such requests under this subsection of the Act.

### **Subsection 8(2)(e)**

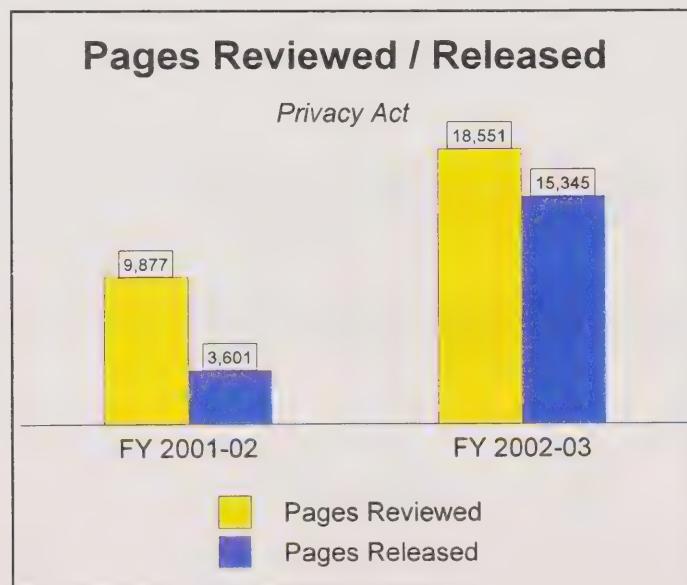
Personal information may be disclosed to an investigative body for the purpose of enforcing any law of Canada, or a province or carrying out a lawful investigation. The Department received and processed 90 requests from investigative bodies.

### **Subsection 8(2)(f)**

Personal information may be disclosed under an agreement or arrangement between the Government of Canada and the government of province or territory for the purpose of administering or enforcing any law or carrying out a lawful investigation. Under this subsection of the *Privacy Act*, 48 requests were received and processed by the ATIP unit.

### **Subsection 8(2)(k)**

Personal information may be disclosed to any association of Aboriginal people, Indian band, government institution or part thereof, or to any person acting on behalf of such association, band, institution or part thereof, for the purpose of researching or validating the claims, disputes or grievances of any Aboriginal peoples of Canada. During the reporting period INAC received and processed 1 request of this nature.





## DELEGATED AUTHORITIES RELATED TO THE ADMINISTRATION OF THE ACT

As authorized under Subsection 73 of the *Privacy Act*, the Minister's authority is delegated to the Corporate Secretary, Office of the Corporate Secretariat, and the departmental Access to Information and Privacy Coordinator to enable the Department to meet its legislated requirements and exercise its powers.

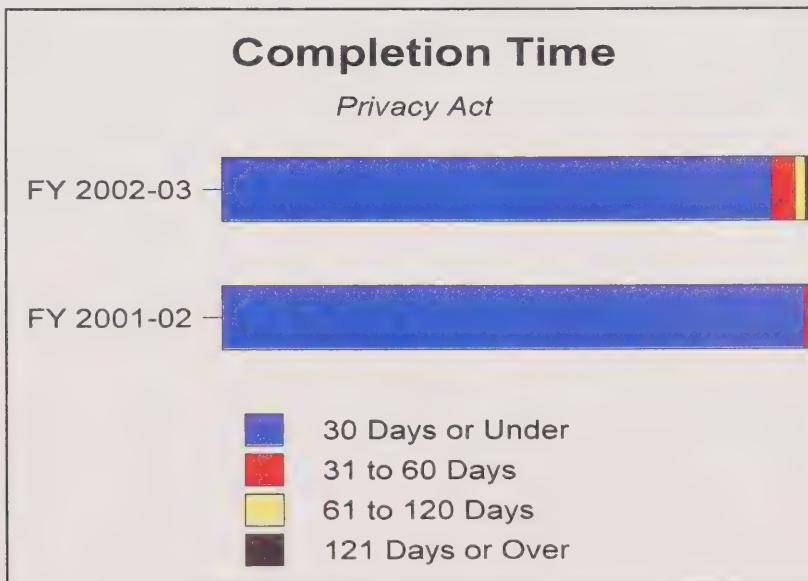
## COMPLAINTS AND INVESTIGATIONS

To ensure that federal institutions fully comply with the Act and that all applicants are treated fairly and consistently, Subsections 29 and 41 to 52 of the *Privacy Act* provides for a two-tiered system of review. The first level is a formal complaint to the Privacy Commissioner and the second level is an appeal to the Federal Court.

Only 1 complaint was filed with the Privacy Commissioner for fiscal year 2002-2003 and this complaint is still under investigation. However, there were 4 remaining complaints that had been carried over from the previous reporting period. Of those 4 complaints, the Commissioner found that 2 were not substantiated and the other 2 complaints were resolved.

## INFORMAL CHANNELS

Access by individuals for their personal information, which was available from the Department before the implementation of the *Privacy Act*, continues to be made informally. However, if informal access cannot be readily given, requesters are informed of their rights under the Act and how these rights can be exercised.







REPORT ON THE PRIVACY ACT  
RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Institution INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA / AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA

Reporting period / Période visée par le rapport  
4/1/2002 to/à 3/31/2003

I Requests under the Privacy Act /  
Demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels

Received during reporting period / Reçues pendant la période visée par le rapport	347
Outstanding from previous period / En suspens depuis la période antérieure	7
<b>TOTAL</b>	<b>354</b>
Completed during reporting period / Traitées pendant la période visée par le rapport	346
Carried forward / Reportées	8

II Disposition of request completed /  
Disposition à l'égard des demandes traitées

1. All disclosed / Communication totale	270
2. Disclosed in part / Communication partielle	25
3. Nothing disclosed (excluded) / Aucune communication (exclusion)	0
4. Nothing disclosed (exempt) / Aucune communication (exemption)	0
5. Unable to process / Traitement impossible	31
6. Abandoned by applicant / Abandon de la demande	4
7. Transferred / Transmission	16
<b>TOTAL</b>	<b>346</b>

III Exemptions invoked /  
Exceptions invoquées

S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	1
(b)	0
(c)	0
(d)	0
S. Art. 20	0
S. Art. 21	0
S. Art. 22(1)(a)	1
(b)	0
(c)	0
S. Art. 22(2)	0
S. Art. 23 (a)	0
(b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	19
S. Art. 27	3
S. Art. 28	0

IV Exclusions cited /  
Exclusions citées

S. Art. 69(1)(a)	0
(b)	0
S. Art. 70(1)(a)	0
(b)	0
(c)	0
(d)	0
(e)	0
(f)	0

VII Translations /  
Traductions

Translations requested / Traductions demandées	0	
Translations prepared / De l'anglais au français	0	
Traductions préparées	French to English / Du français à l'anglais	0

VIII Method of access /  
Méthode de consultation

Copies given / Copies de l'original	137
Examination / Examen de l'original	54
Copies and examination / Copies et examen	1

V Completion time /  
Délai de traitement

30 days or under / 30 jours ou moins	322
31 to 60 days / De 31 à 60 jours	14
61 to 120 days / De 61 à 120 jours	6
121 days or over / 121 jours ou plus	4

IX Corrections and notation /  
Corrections et mention

Corrections requested / Corrections demandées	0
Corrections made / Corrections effectuées	0
Notation attached / Mention annexée	0

VI Extentions /  
Prorogations des délais

Interference with operations / Interruption des opérations	2	0
Consultation	2	0
Translation / Traduction	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>4</b>	<b>0</b>

X Costs /  
Coûts

Financial (all reasons) / Financiers (raisons)	
Salary / Traitements	\$ 295,007.
Administration (O and M) / Administration (fonctionnement et maintien)	\$ 94,154.
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 389,161.</b>
Person year utilization (all reasons) / Années-personnes utilisées (raisons)	
Person year (decimal format) / Années-personnes (nombre décimal)	8.8









**REPORT ON THE PRIVACY ACT**  
**RAPPORT CONCERNANT LA LOI SUR LA PROTECTION**  
**DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

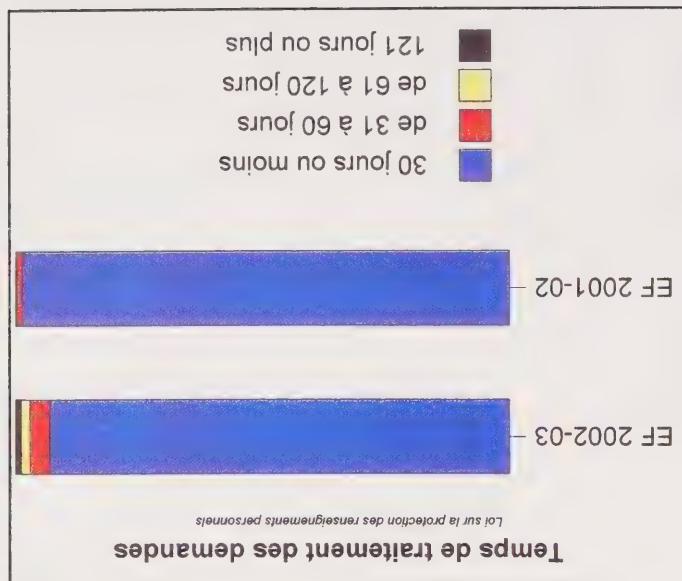
Institution INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA / AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA Reporting Period / Période visée par le rapport 4/1/2002 to 3/31/2003

Government du Canada du Canada



I Requests under the Privacy Act / Demande de la Loi sur la protection des renseignements personnels	
S. Requests during reporting period / Demande pendant la période visée par le rapport	347
S. Outstanding from previous issue par le rapport	7
S. Total	354
(b) En suspens depuis la période antérieure	0
(c) Total	0
(d) Total	0
(e) Total	0
(f) Total	0
1. All disclosed / Communication totale	270
2. Disclosed in part / Communication en partie	25
3. Nothing disclosed (excluded) / Autre communication (exclusion)	0
4. Nothing disclosed (example) / Autre communication (exemple)	0
5. Unable to process / Travailler impossible	31
6. Abandonned by demand / Abandonné par la demande	4
7. Transferred / Transférée	16
8. Total	346
II Disposition of request completed / Disposition à l'égard des demandes traitées	
1. All disclosed / Communication totale	270
2. Disclosed in part / Communication en partie	25
3. Nothing disclosed (excluded) / Autre communication (exclusion)	0
4. Nothing disclosed (example) / Autre communication (exemple)	0
5. Unable to process / Travailler impossible	31
6. Abandonned by demand / Abandonné par la demande	4
7. Transferred / Transférée	16
8. Total	346
III Exceptions invoked / Exceptions invoquées	
S. Art. 18(2)	0
S. Art. 19(1)(a)	1
S. Art. 20	0
S. Art. 22(2)(a)	1
S. Art. 22(2)(b)	0
S. Art. 23 (a)	0
S. Art. 23 (b)	0
S. Art. 24	0
S. Art. 25	0
S. Art. 26	0
S. Art. 27	3
S. Art. 28	0
(b) Art. 22(2)(a)	0
(c) Art. 22(2)(b)	0
(d) Art. 22(2)(c)	0
(e) Art. 22(2)(d)	0
(f) Art. 22(2)(e)	0
(g) Art. 22(2)(f)	0
(h) Art. 22(2)(g)	0
(i) Art. 22(2)(h)	0
(j) Art. 22(2)(i)	0
(k) Art. 22(2)(j)	0
(l) Art. 22(2)(k)	0
(m) Art. 22(2)(l)	0
(n) Art. 22(2)(m)	0
(o) Art. 22(2)(n)	0
(p) Art. 22(2)(o)	0
(q) Art. 22(2)(p)	0
(r) Art. 22(2)(q)	0
(s) Art. 22(2)(r)	0
(t) Art. 22(2)(s)	0
(u) Art. 22(2)(t)	0
(v) Art. 22(2)(u)	0
(w) Art. 22(2)(v)	0
(x) Art. 22(2)(w)	0
(y) Art. 22(2)(x)	0
(z) Art. 22(2)(y)	0
(aa) Art. 22(2)(z)	0
(bb) Art. 22(2)(aa)	0
(cc) Art. 22(2)(bb)	0
(dd) Art. 22(2)(cc)	0
(ee) Art. 22(2)(dd)	0
(ff) Art. 22(2)(ee)	0
(gg) Art. 22(2)(ff)	0
(hh) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(hh)	0
(jj) Art. 22(2)(ii)	0
(kk) Art. 22(2)(jj)	0
(ll) Art. 22(2)(kk)	0
(mm) Art. 22(2)(ll)	0
(nn) Art. 22(2)(mm)	0
(oo) Art. 22(2)(nn)	0
(pp) Art. 22(2)(oo)	0
(qq) Art. 22(2)(pp)	0
(rr) Art. 22(2)(qq)	0
(ss) Art. 22(2)(rr)	0
(tt) Art. 22(2)(ss)	0
(uu) Art. 22(2)(tt)	0
(vv) Art. 22(2)(uu)	0
(ww) Art. 22(2)(vv)	0
(xx) Art. 22(2)(ww)	0
(yy) Art. 22(2)(xx)	0
(zz) Art. 22(2)(yy)	0
(aa) Art. 22(2)(zz)	0
(bb) Art. 22(2)(aa)	0
(cc) Art. 22(2)(bb)	0
(dd) Art. 22(2)(cc)	0
(ee) Art. 22(2)(dd)	0
(ff) Art. 22(2)(ee)	0
(gg) Art. 22(2)(ff)	0
(hh) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(hh)	0
(jj) Art. 22(2)(ii)	0
(kk) Art. 22(2)(jj)	0
(ll) Art. 22(2)(kk)	0
(mm) Art. 22(2)(ll)	0
(nn) Art. 22(2)(mm)	0
(oo) Art. 22(2)(nn)	0
(pp) Art. 22(2)(oo)	0
(qq) Art. 22(2)(pp)	0
(rr) Art. 22(2)(qq)	0
(ss) Art. 22(2)(rr)	0
(tt) Art. 22(2)(ss)	0
(uu) Art. 22(2)(tt)	0
(vv) Art. 22(2)(uu)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 22(2)(ii)	0
(jj) Art. 22(2)(jj)	0
(kk) Art. 22(2)(kk)	0
(ll) Art. 22(2)(ll)	0
(mm) Art. 22(2)(mm)	0
(nn) Art. 22(2)(nn)	0
(oo) Art. 22(2)(oo)	0
(pp) Art. 22(2)(pp)	0
(qq) Art. 22(2)(qq)	0
(rr) Art. 22(2)(rr)	0
(ss) Art. 22(2)(ss)	0
(tt) Art. 22(2)(tt)	0
(uu) Art. 22(2)(uu)	0
(vv) Art. 22(2)(vv)	0
(ww) Art. 22(2)(ww)	0
(xx) Art. 22(2)(xx)	0
(yy) Art. 22(2)(yy)	0
(zz) Art. 22(2)(zz)	0
(aa) Art. 22(2)(aa)	0
(bb) Art. 22(2)(bb)	0
(cc) Art. 22(2)(cc)	0
(dd) Art. 22(2)(dd)	0
(ee) Art. 22(2)(ee)	0
(ff) Art. 22(2)(ff)	0
(gg) Art. 22(2)(gg)	0
(ii) Art. 2	





Le Ministère continue, de façon informelle, d'accorder aux individus qui avaient ce droit avant l'adoption de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* l'accès aux renseignements personnels les concernant. Cependant, si le Ministère ne peut pas facillement accorder cet accès informel aux demandeurs, il les avise de leurs droits prévus dans la Loi et de la façon de les exercer.

## ACCÈS INFORMEL

reglées.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a régulé une plainte au cours de l'exercice 2002-2003 et celle-ci fait l'objet d'une enquête. Toutefois, quatre plaintes avaient été rapportées de l'exercice précédent et, de ce nombre, le Commissaire a indiqué que deux n'étaient pas justifiées et que deux avaient été régulières.

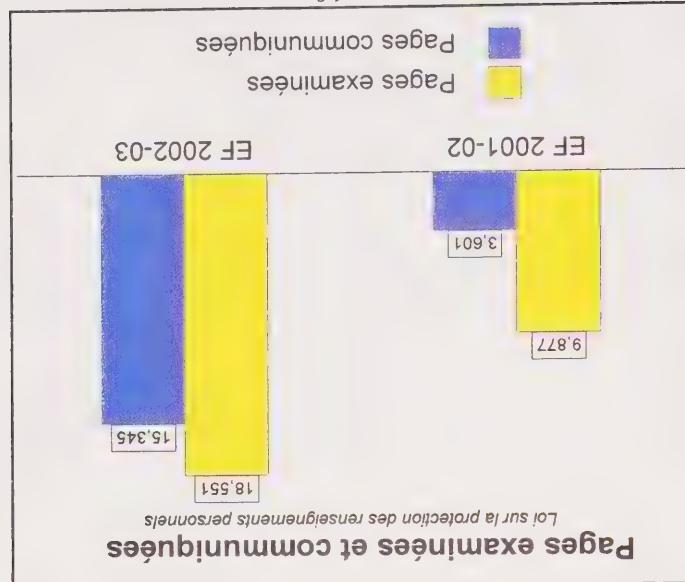
Le Commissaire à la protection de la vie privée a régulé une plainte au cours de l'exercice 2002-2003 et celle-ci fait l'objet d'une enquête. Toutefois, quatre plaintes avaient été rapportées de l'exercice précédent et, de ce nombre, le Commissaire a indiqué que deux n'étaient pas justifiées et que deux avaient été régulières.

## PLAINTES ET ENQUÊTES

Le pouvoir conféré au ministre en conformité avec l'article 73 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est délégué au secrétaire du Ministère, Bureau du secrétariat du Ministère, et au coordonnateur ministériel de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels de façon à permettre au Ministère de respecter les exigences de la Loi et de l'appliquer.

## DELEGATION DES POUVOIRS D'ADMINISTRATION DE LA LOI





Les renseignements personnels peuvent être communiqués à toute association d'Autochtones, bande d'Indiens, institution gouvernementale ou subdvision de celle-ci, ou à leur représentant, en vue de mener des recherches ou de valider les revendications, les disputes et les griefs des peuples autochtones du Canada. Au cours de la période visée, le Ministère a régulièrement traité une demande de cette nature.

#### Alinea 8(2)k)

Les renseignements personnels peuvent être communiqués aux termes d'accords ou d'ententes conclues entre le gouvernement du Canada et le gouvernement d'une province ou d'un territoire en vue de l'application des lois ou pour la tenue d'enquêtes licites. Le Service d'AIPRP a régulièrement traité 48 demandes découlant de cet article de la Loi.

#### Alinea 8(2)f)

Les renseignements personnels peuvent être communiqués à un organisme d'enquête en vue de faire respecter des lois du Canada ou d'une province ou pour la tenue d'enquêtes licites. Le Ministère a régulièrement traité 90 demandes de ce genre.

#### Alinea 8(2)e)

Les renseignements personnels peuvent être communiqués au procureur général du Canada pour usage dans des poursuites judiciaires intéressant la Couronne du chef du Canada ou le gouvernement fédéral. Le Service d'AIPRP a régulièrement traité 92 demandes découlant de cet article de la Loi.

#### Alinea 8(2)d)



Les renseignements personnels peuvent être communiqués pour respecter un subpoena, un mandat ou une ordonnance d'un tribunal, d'une personne ou d'un organisme ayant le pouvoir de contraindre à la production de renseignements ou exiger par des règles de procédure se rapportant à la production de renseignements. Au cours de la période visée, le service d'AIPIP a reçu et traité deux demandes deux se rapportant aux écoles fédérales. Les déculant de cet aînée de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Les

**alinéa 8(2)c)**

## COMMUNICATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Au cours de l'exercice financier 2002-2003, le Ministère a reçu 31 demandes (9 %) impossibles à traiter car elles concernent des documents non existants.

**Impossible à traiter**

Seulement 16 demandes (4,6 %) ont été transférées à une autre institution fédérale qui était davantage responsable des documents demandés.

**Transfer**

Dans 4 cas (1,2 %), les demandes ont été abandonnées par le demandeur.

**Abandonnée par le demandeur**

Il n'y a pas eu de cas où des documents étaient entièrement visés par une exemption de communication dans le cadre de la Loi.

**Aucune communication (exemption)**

Il n'y a pas eu de cas où les documents n'ont pas été communiqués.

**Aucune communication (exclusion)**

Dans 25 cas (7,2 %), l'accès partiel aux documents demandés a été accordé.

**Communication partielle**

Dans 270 cas (78 %), l'accès complet aux documents demandés a été accordé.

**Communication totale**

## VENTILATION DES DEMANDES RÉGLÉES

La plus grande partie des demandes concerne les relations de travail, l'inscription des individus et les écoles fédérales.

## TYPES D'INFORMATIONS DEMANDEES





En plus des 7 demandes non réglées de la période précédente, AINC a réglé 347 demandes présentées selon les dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels au cours de la période visée. De ces 354 demandes, le service d'AIPIP en avait réglé 346 à la fin de la période en cause.

Au cours de l'exercice 2002-2003, le nombre de demandes de communication de renseignements personnels présentées au Ministère a chuté considérablement. Au cours de la première période visée, la majorité des demandes concernait des documents sur la fréquentation des pensionnats indiens. Depuis lors, l'organisme résout des questions des pensionnats indiens. Depuis la création de l'organisme indépendante d'Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) et sa création a eu un effet direct sur le nombre de demandes reçues.

## FAITS SAILLANTS

Proclamée le 1<sup>er</sup> juillet 1983, la Loi sur la protection des renseignements personnels complète la législation canadienne en matière de protection de la vie privée des individus et des renseignements personnels les concernant relevant d'institutions fédérales. La Loi accorde aux individus le droit d'accès à ces renseignements. Ce rapport annuel au Parlement concerne l'exercice financier 2002-2003 et est présenté en conformité avec les paragraphes 72(1) et 72(2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

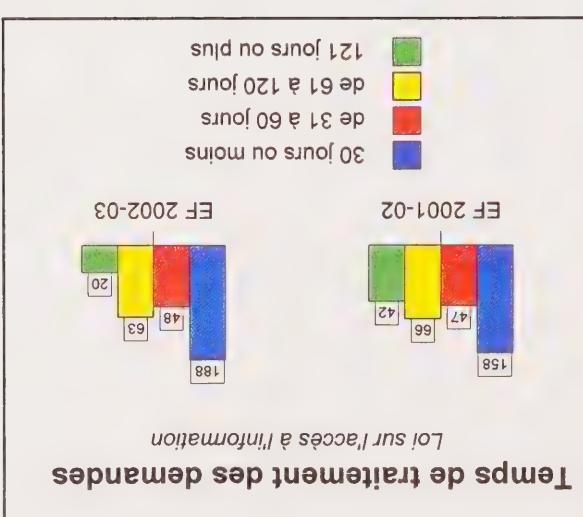


# *Loi sur la protection des renseignements personnels*











## CONSULTATION DES AUTRES INSTITUTIONS

Lorsqu'une demande touche des documents provenant d'une autre institution du gouvernement fédéral, ou intéressant davantage cette institution, le coordonnateur de l'AIPRP de cette institution est consulté. Au cours du dernier exercice financier, Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) a reçu 114 demandes de consultation venant d'autres institutions. Dans le cadre de ces demandes, AINC a consulté 3 773 pages et, de ce nombre, a accepté d'en divulguer 2 517. À son tour, AINC présente 649 demandes de consultation à d'autres institutions gouvernementales et à des tierces parties.

Le pouvoir conféré au ministre en conformité avec l'article 73 de la Loi sur l'accès à l'information est délégué de façon à permettre au Ministre de respecter les exigences de la Loi et de l'appliquer. Le secrétaire du Ministre, Bureau du secrétariat du Ministère, et le coordonnateur ministériel de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels se sont vus confier l'entière responsabilité pour l'application de tous les articles de la Loi.

## PLAINTES ET ENQUETES

Les articles 41 à 53 de la Loi sur l'accès à l'information prévoient un régime de révision à deux niveaux obligéant les institutions fédérales à s'y conformer et permettant le traitement juste et uniforme de tous les demandeurs. Le premier niveau est la plainte officielle soumise au Commissaire à l'information et le second est l'appel de sa décision plaignant. Au cours de la période visée, 16 plaintes contre le Ministre ont été déposées auprès du Commissaire à l'information. Seulement 7 de ces plaintes ont été réglées. Le Commissaire rapporte que de ces plaintes ont été réglées. Au cours de l'exercice financier 2002-2003, la Cour fédérale n'a pas été saisie de plaintes.

Au cours de l'exercice financier 2002-2003, la Cour fédérale n'a pas été saisie de plaintes.





La Loi sur l'accès à l'information et les directives du Conseil du Trésor établissent la façon dont les frais sont calculés. La présentation d'une demande d'accès coûte cinq dollars. Les clinq premières heures de traitement sont sans frais, mais chaque heure additionnelle coûte 10 \$. Lorsque le nombre de pages à divulguer excède 125, des frais de 0,20 \$ par page sont exigés. Il faut cependant noter qu'il n'en coûtera rien aux demandeurs qui désirent recevoir l'information sur CD. Le Ministre peut, au cas par cas, décider de ne pas exiger de frais. Des frais de moins de 25 \$ n'ont pas été exigés dans 127 cas et des frais de plus de 25 \$ n'ont pas été perçus dans 24 cas, pour un total de 3 420,40 \$.

Il faut également noter qu'il n'en coûtera rien aux demandeurs qui détiennent déjà l'information sur CD. Le Ministre peut, au cas par cas, décider de ne pas exiger de frais. Des frais de moins de 25 \$ n'ont pas été exigés dans 127 cas et des frais de plus de 25 \$ n'ont pas été perçus dans 24 cas, pour un total de 3 420,40 \$.

## FRAIS ET COÛTS

Traitement informatique

Dans 8 cas (2,5 %), les demandes ont été traitées de façon informelle. Il sagissait de demandes touchant des vérifications de bandes. Les membres des bandes ont non officiellement le droit d'obtenir cette information offerte par le service d'AIPIP.

Abandonné par le demandeur

Dans 36 cas (11,3 %), les demandes ont été abandonnées. Du bien le demandeur a officiellement retiré sa demande, ou bien le service d'AIPIP a laissé tomber la demande parce que les frais n'étaient pas été payés.



Chaque demande (17,2 %) étais impossible à traiter car la majorité d'entre elles concernait des documents non existants.

Seulement 1 demande (0,3 %) a été transférée à une autre institution fédérale qui était davantage responsable des documents demandés.

Aucune communication (exemption) Dans 13 cas (4,1 %), les documents étaient touchés par une exemption de communication dans le cadre de la Loi.

Il y a eu 3 cas (0,9 %) où les documents en entier n'ont pas été divulgués.

Aucune communication (exclusion)

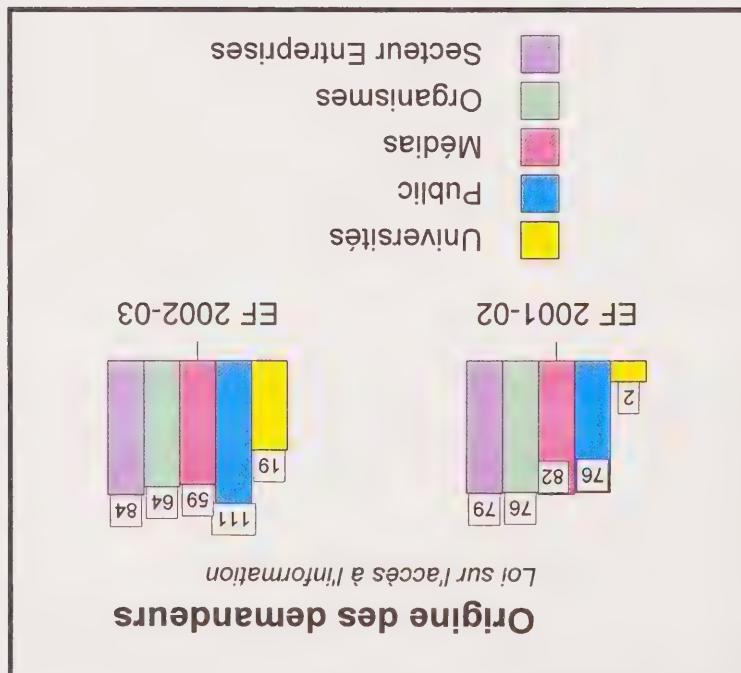
Dans 13 cas (35,4 %), l'accès partiel aux documents demandés a été accordé.

Communication partielle

Dans 90 cas (28,2 %), l'accès complet aux documents demandés a été accordé.

Communication totale

## VENTILATION DES DEMANDES RÉGLÉES





•	Universities	19
•	Public	111
•	Media	59
•	Organisations	64
•	Affaires	84

### **milieux suivants :**

Au cours de la période visée, les demandeurs d'accès à l'information provenant des

## ORIGINE DES DEMANDES

#### communes concernées :

Les demandes de l'année dernière couvraient une variété de sujets. Les plus

## TYPES D'INFORMATIONS DEMANDEES

Le coordonnateur ministériel de l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels organise chaque année un atelier sur l'APIRP dans le but de mieux faire connaître les deux lois et d'encourager les discussions sur les stratégies de meilleure pratique. En 2002-2003, les agents du ministère ont adopté pour son rendement. En 2002-2003, les agents de liaison de l'APIRP, le personnel de l'APIRP et les représentants des bureaux intéressés (PBI) ont assisté à l'atelier. Comme par le passé, le coordonnateur a sciemment invité des conférenciers provenant d'institutions et de directions générales et pouvant aider les participants à l'atelier à mieux comprendre les obligations du ministre en matière d'application de ces deux lois.

## ACTIVITIES

employés du Ministère. Ainsi, tous les nouveaux employés d'AINC pourront se tenir à jour sur les lois et le processus d'AIIRP.



Le service d'AIARP a commencé l'examen des lignes directrices actuelles de l'AIARP avec l'intention de les fournir électroniquement au groupe de la haute direction et aux

recevoir sa réponse sur CD.

Utilisateur de modifier de l'information directement à l'écran et le demandeur peut utiliser la charge de leur traitement sur papier. Cette technologie permet à les coûts et la logiciel permet le traitement électronique des demandes, réduisant ainsi service d'AIARP du Ministre s'est doté du logiciel Image et tous les employés du service dans les délais exigés par la loi. Afin que son rendement s'améliore, le statistiques montrent que dans 92,5 % des cas, le Ministre réussit à répondre aux statistiques s'est engagé à améliorer les délais de réponse à ces demandes. Nous

demandes, 319 avaient été réglées à la fin de la période visée.

Au cours de 2002-2003, en plus des 48 demandes restantes de la période précédente, Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) a reçu 337 demandes soumises en conformité avec les dispositions de la Loi sur l'accès à l'information. De ces 385

Le nombre de demandes d'accès à l'information présentées chaque année a augmenté graduellement au cours des quelques années. L'exercice financier 2002-2003 a connu une hausse de 9,3 % du nombre de demandes et tout indique que la tendance se maintiendra pour la prochaine période visée.

## FATIS SAILLANTS

*l'information.*

Ce rapport annuel au Parlement concerne l'exercice financier 2002-2003 et est présenté en conformité avec les paragraphes 72(1) et 72(2) de la Loi sur l'accès à

- l'information que détiennent le gouvernement et qui doivent être limitées et précises;
- les exceptions nécessaires à ce droit d'accès doivent être accessibles au public;
- l'information que détiennent le gouvernement doit être accessible au public;
- les déclarations sur la communication de l'information détenue par le gouvernement devraient être prises de façon indépendante du secteur;
- les rapports annuels au Parlement concernant l'exercice financier 2002-2003 et sont présentés en conformité avec les paragraphes 72(1) et 72(2) de la Loi sur l'accès à l'information.

gouvernement.

Proclamée en 1983, la Loi sur l'accès à l'information (LAI) complète la législation canadienne en accordant à tous les particuliers et à toutes les entités du secteur incorporees du Canada le « droit d'accès » à l'information se trouvant dans les documents conservés par les établissements gouvernementaux. Quatre principes sous-tendent cette loi, notamment :

## INTRODUCTION



# *Loi sur l'accès à l'information*



Introduction	8
Faits saillants	8
Types d'informations demandées	9
Ventilation des demandes régliées	9
Commicatation de renseignements personnels	9
Pages examinées/communiquées	10
Delégation des pouvoirs d'administration de la Loi	11
Plainfites et enquêtes	11
Accès informel	11
Temps de traitement des demandes	11
Rapport statistique	12

## *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Introduction	1
Faits saillants	1
Activités	2
Types d'informations demandées	2
Origine des demandes	2
Ventilation des demandes régliées	3
Frais et coûts	4
Consultation des autres institutions	5
Delégation des pouvoirs d'administration de la Loi	5
Plainfites et enquêtes	5
Temps de traitement des demandes	6
Rapport statistique	7

Page

## *Loi sur l'accès à l'information*

### *Table des matières*

Services gouvernementaux Canada  
Ministre des Travaux publics et

©

ISSN 0840-3600

ISBN 0-662-67336-0

No. de catalogue R1-7/2003

QS-3624-030-BB-A1

[www.ainc-inac.gc.ca](http://www.ainc-inac.gc.ca)

Ottawa, 2003

et du Nord canadien,

ministre des Affaires indiennes

Publie avec l'autorisation du

et du Nord canadien,

ministre des Affaires indiennes

Publie avec l'autorisation du

Canada

2002 - 2003

personnels

Loi sur la protection des renseignements

et

Loi sur l'accès à l'information

Rapport annuel au Parlement